

## Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa článku 28 ods. 3 a nasl. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie GDPR**“), § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a v súlade s článkom X. Rámcovej dohody o poskytovaní služieb uzavretej dňa 26.08.2022 (ďalej len „**Dohoda**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

*medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

### Prevádzkovateľ:

Názov: **Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky**  
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 06 Bratislava, Slovenská republika  
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, *generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky*

Bankové spojenie:

IBAN:

IČO: 30 416 094

DIC: 2020799209

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

### Sprostredkovateľ:

Názov/Obchodné meno: **BCP HOLDING, s. r. o.**  
Sídlo: Račianska 69/B, 831 02 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Šándor, konateľ  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
IČO: 45268771  
IČ DPH:  
DIC: 2022916357  
Zapísaný:

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

## **Článok I.**

### **Úvodné ustanovenie**

1. Dňa 26.08.2022 uzavreli Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ medzi sebou Dohodu, o poskytovaní služieb (ďalej len „**Dohoda**“) predmetom ktorej je Servis dohľadových kamier a uzavretých TV okruhov.
2. Na účely zabezpečenia predmetu Dohody musí Sprostredkovateľ spracovávať záznamy o pohybe osôb, ktoré sa pohybujú v priestoroch sledovaných kamerami (ďalej len „**Dotknuté osoby**“). Z toho dôvodu sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

## **Článok II.**

### **Predmet Zmluvy**

Prevádzkovateľ za podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve, Nariadením GDPR, zákonom o ochrane osobných údajov a výlučne na účely plnenia Dohody podľa čl. I ods. 1 Zmluvy tak, aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb.

## **Článok III.**

### **Rozsah a účel spracovania osobných údajov**

1. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť dohľadové kamery a uzavreté TV okruhy takým spôsobom, aby k osobným údajom Dotknutých osôb mali prístup iba kontaktné osoby za podmienok stanovených v tejto Zmluve (ďalej len „**Kontaktné osoby**“).
2. Dotknutými osobami sú všetky osoby, ktoré sa nachádzajú v priestore, ktorý je sledovaný kamerami a ktorých podobizeň snímajú kamery a zaznamenávajú na videozáznam.
3. Kontaktné osoby určí generálny tajomník služobného úradu Prevádzkovateľa písomným poverením. Rovnopis písomného poverenia musí byť bez zbytočného odkladu doručený Sprostredkovateľovi. Platnosť poverenia Kontaktnej osoby končí skončením pracovného pomeru, alebo odňatím písomného poverenia.
4. Záznamy z kamier je možné spracovávať iba pre potreby orgánov činných v trestnom konaní v prípade podozrenia zo spáchania trestného činu.
5. Kontaktná osoba, ktorou je v podmienkach Prevádzkovateľa najmä Zodpovedná osoba poverená dohľadom nad ochranou osobných údajov, požiadala Sprostredkovateľa o zabezpečenie nahrávky tej časti kamerového záznamu, ktorú príslušný orgán činný v trestnom konaní v písomnej žiadosti zaslanej Prevádzkovateľovi označí, ako možný čas a miesto spáchania trestného činu prípadne priestupku. Sprostredkovateľ je na základe takejto žiadosti Kontaktnej osoby Prevádzkovateľa povinný spracovať záznamy z kamier, na ktorých sa môžu vyskytnúť osobné údaje dotknutých osôb iba v rozsahu:
  - a) miesto, kde sa pravdepodobne mohol stať predpokladaný trestný čin, alebo priestor, ktorým mohol podozrivý prechádzať,
  - b) čas, v ktorom sa pravdepodobne mohol stať predpokladaný trestný čin.
6. Účelom spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb je zabezpečenie bezpečnosti a pomoc pri objasňovaní trestnej činnosti.
7. Na spracúvanie osobných údajov Dotknutých osôb podľa tejto Zmluvy sa nevyžaduje súhlas Dotknutej osoby; právnym základom spracovania osobných údajov je ochrana

oprávnených záujmov Prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR; konkrétne ochrana majetku Prevádzkovateľa a bezpečnosti osôb.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Sprostredkovateľ je oprávnený podieľať sa na spracúvaní osobných údajov Dotknutých osôb odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy len na základe a v súlade s touto Zmluvou a Dohodou a podľa pokynov Prevádzkovateľa.
2. Inak ako na účely tejto Zmluvy, môže Sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje iba na základe osobitného právneho predpisu. V takom prípade je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto skutočnosť, ak mu to osobitný právny predpis výslovne nezakazuje.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený:
  - a) kontrolovať konzistentnosť poskytovaných osobných údajov,
  - b) vyhľadávať osobné údaje o Dotknutých osobách na účely ich aktualizácie, opravy alebo zabezpečenia vecnej a časovej logickosti údajov,
  - c) uchovávať osobné údaje, a to výhradne na dobu max. 30 dní,
  - d) aktualizovať osobné údaje na základe požiadaviek Prevádzkovateľa a kontaktných osôb.
4. Povinnosti Sprostredkovateľa týkajúce sa spracúvania osobných údajov sa Sprostredkovateľ zaväzuje plniť počas doby účinnosti tejto Zmluvy, ak z ustanovení tejto Zmluvy vyslovene nevyplyva, že majú trvať i po zániku jej účinnosti.
5. V priebehu trvania Zmluvy Sprostredkovateľ preveruje funkčnosť samo premazávania kamerových záznamov na úložisku kamerových záznamov a vymaže alebo zlikviduje osobné údaje Dotknutých osôb, ak o to požiada písomnou alebo elektronickou výzvou Prevádzkovateľ, pokiaľ si ich uchovávanie nevyžaduje osobitný právny predpis.
6. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností ustanovených v článku 28 Nariadenia GDPR a umožní Prevádzkovateľovi vykonať audit, ako aj kontrolu Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, týkajúcu sa dodržiavania povinností v súlade s touto Zmluvou a čl. 28 ods. 3 písm. h) Nariadenia GDPR a poskytne mu potrebnú súčinnosť s cieľom vykonania kontroly a/alebo auditu.
7. Informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov sa poskytnú najmä súdu, prokuratúre alebo inému orgánu štátu na účely plnenia jeho úloh podľa osobitného predpisu alebo na účely odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov.
8. Sprostredkovateľ vedie záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností vykonávaných pre Prevádzkovateľa v súlade s čl. 30 ods. 2 Nariadenia GDPR a v súlade s § 37 zákona o ochrane osobných údajov.
9. Pokiaľ Sprostredkovateľ zistí, že Prevádzkovateľ porušuje povinnosti ustanovené Nariadením GDPR alebo zákonom o ochrane osobných údajov odo dňa jeho účinnosti, je povinný ho na to bezodkladne upozorniť.
10. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že vykoná všetky primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť Prevádzkovateľovi všetky škody, ktoré mu vzniknú v súvislosti s nedodržaním ustanovení Dohody o ochrane osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa.
12. V prípade, ak je zo strany Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (Ďalej len „Úrad na ochranu osobných údajov“) alebo iného správneho orgánu vykonaná kontrola spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom, či v prípade začatia

správneho konania zo strany Úradu na ochranu osobných údajov alebo iného správneho orgánu vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov Sprostredkovateľom v zmysle tejto Zmluvy, je Sprostredkovateľ povinný túto skutočnosť okamžite oznámiť Prevádzkovateľovi a poskytnúť mu všetky informácie o priebehu a výsledkoch tejto kontroly, resp. priebehu a výsledkoch takéhoto konania.

13. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi súčinnosť pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy.
14. Prevádzkovateľ sa zaväzuje riadne označiť sledovaný priestor informáciou o monitorovaní kamerami.
15. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť ochranu práv Dotknutých osôb.

## **Článok V. Subdodávatelia**

1. Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „**Subdodávateľ**“) iba na základe predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa. Ak Prevádzkovateľ udelí Sprostredkovateľovi všeobecné povolenie na zapojenie Subdodávateľa, Sprostredkovateľ sa zaväzuje informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov, pričom Prevádzkovateľ má právo namietat' voči takýmto zmenám.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať podmienky zapojenia Subdodávateľa podľa tohto článku a podmienky ustanovené v článku 28 ods. 2 a 4 Nariadenia GDPR a § 34 ods. 2 a 5 zákona o ochrane osobných údajov.
3. Ak Sprostredkovateľ zapojí do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy Subdodávateľa, zaväzuje sa uložiť mu prostredníctvom Zmluvy rovnaké podmienky spracúvania a povinnosti ochrany osobných údajov, ako sa ustanovujú v tejto Zmluve, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na prijatie a dodržiavanie primeraných technických a organizačných opatrení a dodržiavania povinností podľa článku IV. Subdodávateľom a všetkými osobami oprávnenými spracúvať osobné údaje, ktoré u neho pôsobia.

## **Článok VI. Mlčanlivosť**

1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o informáciách o osobných údajoch, ktoré spracúva podľa tejto Zmluvy, a to aj po ukončení spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je povinný zaviazat' mlčanlivosťou o osobných údajoch fyzické osoby, ktoré môžu prísť do styku s osobnými údajmi u Sprostredkovateľa alebo sú oprávnené u Sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje podľa tejto Zmluvy. Tento záväzok mlčanlivosti musí trvať aj po skončení pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu fyzickej osoby k Sprostredkovateľovi.
3. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa príslušných právnych predpisov alebo vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov pri plnení jeho úloh.

## **Článok VII. Doba spracúvania osobných údajov a trvania Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania účinnosti Dohody.
2. Sprostredkovateľ sa podieľa na spracúvaní osobných údajov Dotknutých osôb po dobu účinnosti tejto Zmluvy, najdlhšie počas trvania účelu spracúvania. Likvidáciu údajov zabezpečí Sprostredkovateľ v súlade s ustanoveniami Nariadenia GDPR.
3. Po ukončení spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ povinný všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi, ako aj ich existujúce kópie, s výnimkou, ak príslušné právne predpisy nepožadujú uchovávanie týchto osobných údajov.

## **Článok VIII. Doručovanie a komunikácia Zmluvných strán**

Doručovanie sa riadi ustanoveniami Dohody.

## **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k Zmluve je možné uskutočniť len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
3. Ostatné, v tejto Zmluve neupravené práva a povinnosti Zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Nariadenia GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a Obchodného zákonníka.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú prednostne riešiť prípadné spory zo Zmluvy zmierom a dohodou. V prípade, že zmier nebude dosiahnutý, spor vzniknutý v súvislosti s plnením tejto Zmluvy bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch, 4 (štyri) pre prevádzkovateľa a 2 (dva) pre sprostredkovateľa.

**Za Prevádzkovateľa:**  
V Bratislave, dňa

**Za Sprostredkovateľa:**  
V Bratislave, dňa

.....  
Ing. Martin Janáček  
generálny tajomník služobného úradu  
Ministerstva dopravy a výstavby SR

.....  
Ing. Ivan Šándor  
konateľ spoločnosti  
BCP HOLDING, s.r.o.